

# Görlitz ERLEBEN

*Das Magazin für Liebhaber und Entdecker*

## Der Geschmack der Europastadt

Kreative Kombinationen und  
regionale Köstlichkeiten

Seite 22

## Abtauchen und Entspannen

Glasklares Wasser und  
fantastische Natur

Seite 30

## Ausgezeichnet für Familien

Tipps für Familien  
mit Kindern

Seite 34



26  
„Görlitz – Ein Fest für die Kamera“



10  
Die Pracht der Via Regia



12  
400 Jahre Jacob Böhme

## Städtebauliches Gesamtkunstwerk

An kaum einem anderen Ort in Europa ist es möglich, so übergangslos durch die Stilepochen von Gotik über Renaissance und Barock bis hin zu Gründerzeit und Jugendstil zu spazieren. Dabei lassen sich Schätze aus mehr als einem halben Jahrtausend europäischer Architekturgeschichte entdecken. Sie bilden eine einzigartige Atmosphäre für Ihren Aufenthalt. Was sich sonst noch zu entdecken lohnt, erfahren Sie in unserem Magazin. Viel Spaß beim Lesen und bis bald in Görlitz!



34  
Ausgezeichnet für Familien



20  
Ein aufstrebender Forschungs- und Hochschulstandort

## Inhalt

04  
Willkommen in Görlitz  
Wohlfühlen und Genießen

06  
Gehen Sie auf Tour  
Erste Bekanntschaft mit Görlitz

08  
Highlights 2024  
Die Höhepunkte des Jahres im Kulturkalender

10  
Die Pracht der Via Regia  
Görlitz auf dem Weg zum Welterbe

12  
400 Jahre Jacob Böhme  
Eine Spurensuche in Görlitz

14  
Geballtes Wissen in acht Häusern  
Museen und Sonderausstellungen

17  
Die Sonnenorgel  
Wenn 17 Sonnen klingen

19  
Kulturelles Juwel begeistert Publikum  
Gerhart-Hauptmann-Theater

20  
Forschungs- und Hochschulstandort  
Das Deutsche Zentrum für Astrophysik kommt

22  
Den Geschmack der Europastadt entdecken  
Deutsch-polnische Vielfalt

24  
Echte Braukunst aus Görlitz  
Die Landskron BRAU-MANUFAKTUR

26  
Görlilwood  
„Görlitz – Ein Fest für die Kamera“

29  
Meine Europastadt  
Gelebtes Miteinander

30  
So viel Wasser!  
Fun und Action am Berzdorfer See

34  
Ausgezeichnet für Familien  
Spielerisch die historische Altstadt erkunden

38  
Aktiv durch die Region  
Ausflugstipps

42  
Auf dem Weg zu einem nachhaltigen Görlitz  
Empfehlungen für unsere Gäste

44  
Tipps für Görlitz-Besucher  
Görlitzer verraten ihre Lieblingsorte



# Wohlfühlen und Genießen

*Mit seinem malerischen Stadtbild begeistert Görlitz immer wieder seine Besucherinnen und Besucher. Mittelalterliche Gassen, reich verzierte Portale, begrünte Innenhöfe und großzügige Plätze laden zum Entdecken und Verweilen ein. Am Neißeufer, auf der Landeskronen, im Stadtpark oder am Berzdorfer See kommen die Naturliebhaber auf ihre Kosten. Zahlreiche Gastgeberinnen und Gastgeber laden Sie ein, die architektonische Vielfalt, die sakralen Schätze und die Filmstadt Görlitz zu erkunden, sich von der Kulinarik dies- und jenseits der Neiße verwöhnen zu lassen und zum Görlitz-Liebhaber zu werden. Seien Sie uns willkommen.*



## Platz 29 des Top-100- Rankings

*Görlitz ist eine der beliebtesten Sehenswürdigkeiten Deutschlands. Die östlichste Stadt Deutschlands wurde bei einer Umfrage auf Platz 29 des Top 100-Rankings 2023 der Deutschen Zentrale für Tourismus e.V. gewählt. Rund 25.000 User aus über 20 Ländern nutzten zwischen September 2022 und Juni 2023 die Möglichkeit, die aus ihrer Sicht besonders empfehlenswerten touristischen Ziele zu benennen. Wir laden Sie herzlich ein, sich ein eigenes Bild zu machen: Lassen Sie sich überraschen!*



[booking.goerlitz.de](https://booking.goerlitz.de)



© Nikolai Schmidt




© Thomas Schneider

## Ankommen und Entdecken

In unserer Görlitz-Information, der ersten Adresse für Ihren Görlitz-Aufenthalt, halten wir analoge und digitale Informationen für Sie bereit und haben den einen oder anderen Insider-Tipp für Sie.

Ob Vermittlung von Tickets für Kulturveranstaltungen oder -einrichtungen, Tagesausflüge in die Oberlausitz, nach Nordböhmen und Niederschlesien, Unterkunfts- und Restaurantbuchungen, eine Vielzahl thematischer und kostümierter Führungen – gemeinsam mit unseren Partnern im Görlitzer Tourismus lassen wir Ihren Aufenthalt zu einem unvergesslichen und einzigartigen Erlebnis werden.

 Obermarkt 32, 02826 Görlitz



© Paul Glaser



© Paul Glaser

## Erste Bekanntschaft mit Görlitz

Am besten begeben Sie sich mit einem unserer Gästeführer auf Erkundungstour durch Görlitz. Wir halten ein vielfältiges und abwechslungsreiches Programm bereit. Ob Altstadt, Gründerzeitviertel oder die polnische Schwesterstadt Zgorzelec, ob Filmstadt, Handwerksgeschichten, Jüdisches Leben – eine Vielzahl an Themen als klassische oder auch kostümierte Führungen mit historischen Persönlichkeiten sollte für jeden Geschmack etwas bieten.

Planen Sie mit Freunden, Bekannten, Arbeitskollegen oder Klassenkameraden einen Besuch in Görlitz, unterstützen wir Sie gern bei der Planung und Organisation Ihres Aufenthaltes.



© Paul Glaser

Sie möchten gern individuell durch Görlitz flanieren? Dann haben wir mit unserem Audio-Guide auch dafür das passende Angebot.



© Christoph Partsch

Umfängliche Informationen zu Sehenswürdigkeiten, Veranstaltungen und Tourenangeboten halten wir in unserer digitalen Gästemappe für Sie bereit.



goerlitz.tours

JETZT BEI  
Google PlayLaden im  
App Store



# Frühling

Die vielen Brunnen der Stadt plätschern wieder, die Plätze zeigen ihre Blumenpracht und die Stadt blüht wieder auf. Zeit für die ersten Festivals mit Film und Jazz.



# Sommer

Sommerzeit ist Kulturzeit. Die fantastische Kulisse der Stadt und sogar der See werden zur Bühne für viele Veranstaltungen und machen sie damit zu ganz besonderen Erlebnissen. Ob Theater, Musik oder Volksfest – tauchen Sie ein in die unbeschwerte Atmosphäre.



# Herbst

Im Herbstlicht entfalten Landschafts- und Kulturdenkmäler in der Stadt ihren ganzen Charme und bieten ein vollgepacktes Kulturprogramm inklusive. Highlights sind dabei der Tag des offenen Denkmals oder das Lichterglanzfest, bei dem wunderschön beleuchtete Geschäfte bis in die Abendstunden geöffnet sind.

Görlitz ist zu jeder Jahreszeit einen Besuch wert und überzeugt dabei mit vielen Kulturveranstaltungen, Ausstellungen und Aufführungen auf großen und kleinen Bühnen.



[goerlitz.de/Veranstaltungskalender.html](http://goerlitz.de/Veranstaltungskalender.html)



# Winter

Auch in der kalten Jahreszeit bietet Görlitz vielseitige Kultur im winterlichen Flair: weihnachtliche Stimmung auf dem Christkindelmarkt, Winteraction auf der Eislaufbahn oder internationalen Musikgenuss mit den Messiaen-Tagen.

## Highlights 2024

- 13. bis 15. Januar **Internationale MESSIAEN-TAGE Görlitz Zgorzelec**
- 14. bis 19. Mai **Neiße Filmfestival**
- 25. Mai bis 8. Juni **Jazztage Görlitz**
- 9. Juni **Europamarathon**
- 21. und 22. Juni **Seebühne Görlitz**
- 22. Juni **COOLINARIA deutsch-polnisches Genussfest**
- 4. bis 6. Juli **Internationales Straßentheaterfestival „ViaThea“**
- 20. und 21. Juli **Schlesischer Tippelmarkt**
- 3. August **Zgorzelec Street Sound Festival**
- 23. bis 25. August **Altstadtfest Görlitz**
- ab 25. August **Lausitz Festival**
- 8. September **Tag des offenen Denkmals mit Handwerkermarkt**
- 22. November bis 1. Januar **Eislaufen in Görlitz**
- 29. November bis 15. Dezember **Schlesischer Christkindelmarkt zu Görlitz**

..... Terminänderungen vorbehalten .....



[goerlitz.de/Jahres-Highlights.html](http://goerlitz.de/Jahres-Highlights.html)

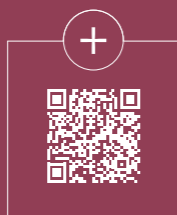
## Treten Sie ein!

Entdecken Sie die „Kaufmannspaläste an der Via Regia“ im Rahmen einer Führung:

Führung durch das Biblische Haus, Angebot der Görlitzer Sammlungen April bis Oktober, freitags 15 Uhr

Mit Kaufmann Frenzel durch Görlitz

Stadtrundgang mit Blick in die Hallenhäuser



[goerlitz.de/Stadtfuehrungen](http://goerlitz.de/Stadtfuehrungen)



© TMGS Werbeagentur FouadVollmer



© Europastadt GmbH

## Die Pracht der Via Regia

... auf dem Weg zum Welterbe. Görlitz bewirbt sich mit seinem „Architekturensemble von Kaufleuten an der Via Regia“ um den UNESCO Welterbetitel. „Kaufmannsburgen“ – so nannte der Dichter Johann Wolfgang von Goethe die Stadtpaläste und Patrizierhäuser, die sich die Händler im ausgehenden Mittelalter in Görlitz errichteten. Damals florierte der Handel mit edlen Stoffen und verhalf der Stadt zu großem Reichtum. Görlitz an der Via Regia, einer der wichtigsten Handelsstraßen in Mitteleuropa, wurde zu einem zentralen Umschlagplatz für Waren. Die Kaufleute schufen um den Untermarkt herum beeindruckende Hallenhäuser.



© Philipp Herfort

Aufwendige Restaurierungsarbeiten in den letzten drei Jahrzehnten haben die Görlitzer Hallenhäuser als einzigartiges Ensemble europäischer Architektur wieder zum Leben erweckt. Die Görlitzer Kaufleute, auch Mitglieder des Stadtrates, haben nicht nur prächtige Handelshäuser errichtet, sondern auch Kirchen und Kapellen wie die Annenkapelle und das Heilige Grab finanziert. Durch ihre weitreichenden Handelsnetzwerke wurde Görlitz zum Umschlagplatz für Waren und den Transfer von Ideen und kulturellen Innovationen. Künstler aus ganz Mitteleuropa bereicherten die Stadt, und ihre Spuren sind noch heute sichtbar. Tauchen Sie ein in die reiche Geschichte von Görlitz und erleben Sie die faszinierende Verbindung von Handel, Architektur und Kultur!

Den bisherigen und zukünftigen Weg der Görlitzer Welterbebewerbung erläutert ein Informationszentrum in der Brüderstraße 9. Die Ausstellung gibt einen kurzweiligen Einblick in die Kernidee der Görlitzer Bewerbung, die sich aktuell bei der Kultusministerkonferenz zur Entscheidung für die deutsche Vorschlagsliste befindet. Drücken Sie uns gern die Daumen!



© Philipp Herfort

Dank ihrer außergewöhnlichen Erhaltung und Dichte sind die Hallenhäuser eng mit Görlitz verbunden. Die Stadt bemüht sich, sie in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufnehmen zu lassen, um ihre einzigartige Geschichte zu bewahren.



[welterbe-bewerbung-goerlitz.de](http://welterbe-bewerbung-goerlitz.de)

# 400 Jahre Jacob Böhme – eine Spurensuche in Görlitz

## Jubiläums- ausstellungen

### Görlitzer Sammlungen Kaisertrutz

DIE SUCHENDEN.  
Der Jacob-Böhme-Bund  
4. 5. bis 17. 11. 2024

### Schlesisches Museum zu Görlitz

LILIENZEIT. Der mystische  
Philosoph Jacob Böhme und die  
Erneuerung der Welt  
30. 8. 2024 bis 2. 2. 2025  
in Kooperation mit den Staatlichen  
Kunstsammlungen Dresden

### Peterskirche

„Nun fahr ich hin ins Paradies“  
Böhme-Requiem und Festvortrag  
17. 11. 2024

### Frauenkirche

„So tritt heraus aus deiner Hülle“  
Böhme-Memoria in Görlitz  
15. 8. bis 17. 11. 2024

geboren 1575,  
gestorben 1634  
am 17. November  
Ott. Joh. 3.3.



Jacob Böhme-Bildnis im Kaisertrutz  
(Christoph G. Glymann, 1712)

© Philipp Heifort

Von Matthias Paul  
Pfarrer in der evgl. Kirche

## Ne sutor ultra crepidam! Schuster, bleib bei deinem Leisten!

Viele, die Görlitz besuchen, grüßen sie beim Abschied mit den Worten, sie sei die Schönste unter den Städten Deutschlands. Nicht wenige verlassen sie mit tiefsinnigen Gedanken. Und dazu hat dann vielleicht auch ein Schuster beigetragen, der nicht bei seinem Leisten blieb. Die Rede ist von Jacob Böhme, dem Schöpfer der „Aurora“ oder der „Morgenröte im Aufgang“. Klingelt da etwas? 1599 zog der in Alt-Seidenberg geborene Schuhmachermeister nach Görlitz, um hier sein Glück zu finden. Er brachte etwas mit, das man den Oberlausitzern und Schlesiern früher gern nachsagte: Sie seien Leute, die einen dunklen Hang zum „Spintisieren“ haben.

Böhmes erstes Wohnhaus lag nahe des östlichen Neißeufer, nicht weit entfernt von der Altstadtbrücke. Heute ist darin ein kleines Museum eingerichtet, das sich dem Leben und Werk des berühmten Görlitzers widmet. Auf dem Weg zu seinem Arbeitsplatz auf dem Untermarkt musste Böhme den Fluss überqueren und sah dabei die Silhouette der Peterskirche aufragen. Ihre gotischen Fenster spiegelten das Licht der Morgenröte. An ihrem Südeingang begrüßte ihn die Sonnenuhr von Bartholomäus

Scultetus. Der Astronom war ein Zeitgenosse und mehrfacher Bürgermeister von Görlitz. Im messianischen Zeichen von Saturn und Jupiter mahnte sie:

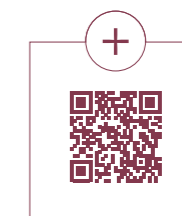
„Mensch, erkenne dich selbst, gehorche der Zeit, folge Gottes Wegen.“

In der Schuhbank bot Böhme seine Arbeit feil – Schuhe, Stiefel – routinierte Fingerfertigkeit und derbe Geduld fordernd und in ihrer unabwendbaren Eintönigkeit die Phantasie anregend. Eine Schusterkugel fing das manchmal karge Licht ein, brach es in vielerlei Schattierungen, schärfte das Auge und erinnerte wie nebenbei an eine geheimnisvoll unsichtbare Welt, deren Wahrheit im Spiegel eines Zinngefäßes ebenso aufleuchten konnte wie in einem, der sich und seinem Alltag Urlaub gibt und dabei sich selbst findet.

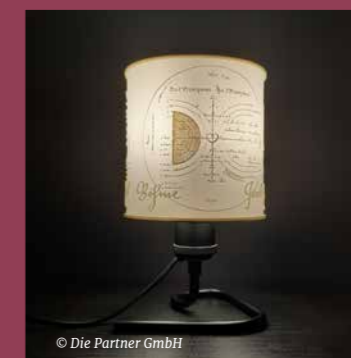
Ein Gelehrter war Böhme nicht, aber ein unermüdlicher Grübler und Sucher. Böhme schwieg nicht. Ihm war etwas aufgegangen. „Morgenröte“ nannte er es, „Aurora“ seine Freunde und Förderer. Einer von ihnen wohnte im nahe gelegenen Schloßchen Leopoldshain (Łagów) und hatte, fasziniert von Böhmes Gedanken, handschriftliche Auszüge angefertigt und vervielfältigen lassen. – Ein Besuch dieses Schloßchens auf polnischer Seite mit Restaurant sei im Übrigen ausdrücklich empfohlen – am besten zu Fuß und mit einem Böhme-Brevier in der Jackentasche.

Es kam allerdings, wie es (damals) kommen musste. Böhme wurde vor den Rat der Stadt geladen. Der verhängte ein Schreibverbot, an das sich Böhme viele Jahre hielt. Doch die Ideen und Gedanken, einmal entbunden, drängten ans Licht und durchbrachen Schloss und Riegel. Die Geschichte und Schriften des Mystikers und Theosophen wurden alsbald zum Quellgrund einer europäischen Bewegung. Heute finden sich die Spuren des Görlitzer Schusters in aller Welt, in Europa, in Amerika, ja, selbst in Asien und Afrika. Das alles lässt sich vor Ort in Büchern nachlesen. Die Oberlausitzische Bibliothek der Wissenschaften besitzt eine umfangreiche Sammlung

an Böhme-Literatur, darunter zahlreiche handschriftliche Dokumente und frühere Drucke. Diese Bestände werden auch von der dort ansässigen Internationalen Jacob-Böhme-Gesellschaft genutzt. Einmal vor Ort kann man den historischen Bibliothekssaal der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften aus dem Jahr 1807 bestaunen. Vieles aus Jacob Böhmes Leben aber lässt sich in der Görlitzer Altstadt en passant nachempfinden, ja, mit Händen greifen. Das erste Wohnhaus auf der polnischen Neißeseite, die Peterskirche, das Mollerhaus, der Nikolaifriedhof, auf dem Böhme trotz großen Widerstandes würdevoll bestattet wurde. Noch in seiner Sterbestunde vernahm er die Harmonien der himmlischen Sphären, die Engelschöre. Ein Blick in den Kreuzgang der Dreifaltigkeitskirche am Obermarkt und man hat sogleich einen unvergesslichen Eindruck von ihnen.



[jacob-boehme-goerlitz.com](http://jacob-boehme-goerlitz.com)



© Die Partner GmbH

## Erleuchtung für Zuhause

Anlässlich der Jubiläumsjahre bieten wir in der Görlitzer-Information unsere limitierte 3D-Schuster-Lampe mit der bekannten philosophischen Kugel von Jacob Böhme an.

PrintedArt

# Geballtes Wissen in acht Häusern

Görlitzer Stadtgeschichte, schlesische Kulturschätze, Oberlausitzer Naturvielfalt – drei renommierte Görlitzer Museen mit Ausstellungen in mehreren Häusern geben einen tiefen und vielfältigen Einblick in die Geschichte von Stadt und Region. Am bekanntesten ist sicherlich der beeindruckende historische Bibliothekssaal im Barockhaus. Zur Einstimmung kann man sich schon vorab in einige Häuser online reinklicken.



[goerlitz.de/Kultur\\_Geschichte.html](https://goerlitz.de/Kultur_Geschichte.html)

## Görlitzer Sammlungen

### Historischer Bibliothekssaal

Der historische Bibliothekssaal im Barockhaus wurde 1807 eingerichtet. Als Interieurkunstwerk gehört er heute zu den schönsten Bibliothekssälen in Deutschland.

### Physikalisches Kabinett

Das zweite Obergeschoss des Barockhauses ist den wertvollen Sammlungen der Oberlausitzischen Gesellschaft der Wissenschaften gewidmet. Herausragend ist hier das Physikalische Kabinett mit seinem einzigartigen Bestand an Instrumenten und Apparaten der Experimentalphysik des ausgehenden 18. Jahrhunderts.

## Sonderaus- stellungen

### Görlitzer Sammlungen

Willy Schmidt – Expressionen  
22. 3. bis 22. 9. 2024

PROST MAHLZEIT!  
Essen und Trinken in Görlitz  
bis 1. 4. 2024

Geschenkte Meisterwerke  
27. 9. 2024 bis 23. 3. 2025

### Schlesisches Museum zu Görlitz

Niederschlesien im Aufbruch.  
Gewerbe und Industrie entlang  
der Schlesischen Gebirgsbahn  
bis 14. 4. 2024

Kunst und Krieg.  
Zwischen Euphorie und Anklage  
bis 30. 6. 2024

### Senckenberg Museum für Naturkunde

Vorsicht! Glas! Unsichtbare  
Gefahr für unsere Vögel  
bis 5. 5. 2024

Planet A\* – Die Ausstellung  
für Artenvielfalt  
1. 5. bis 13. 10. 2024



Physikalisches Kabinett im Barockhaus © René Pech



Schlesisches Museum © René Pech



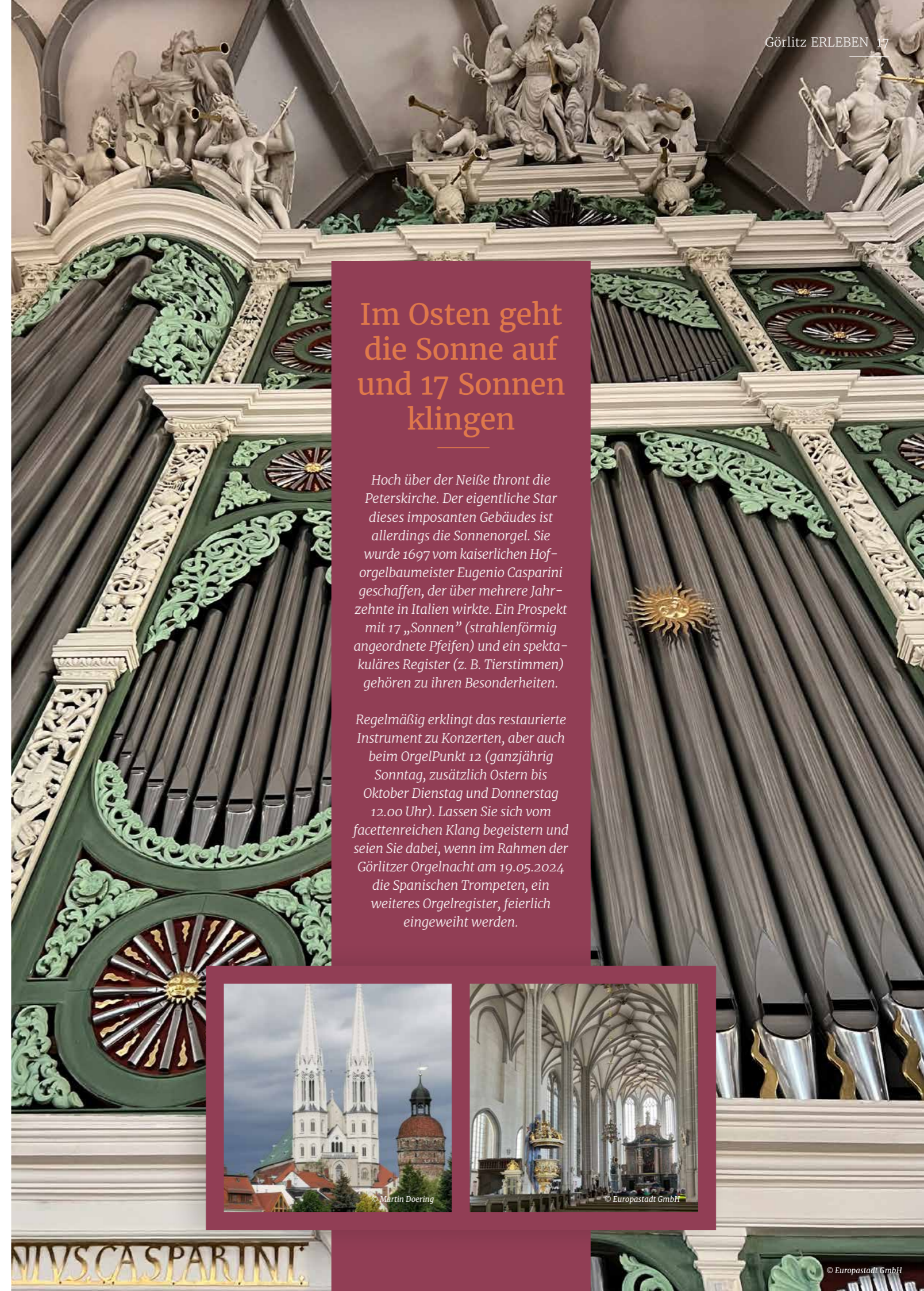


Das Emmerich Hotel heißt Sie herzlich im Herzen der historischen Altstadt willkommen. 15 edle und komfortable Zimmer, alle erreichbar mit dem Aufzug, bieten Ihnen Erholung von interessanten Tagestouren. Lassen Sie sich in unserem haus-eigenen Restaurant Horschel mit Blick auf den Untermarkt kulinarisch verwöhnen. Falls Sie einen besonderen Ort für Ihre Feierlichkeit suchen, dann ist unser anliegendes Hallenhaus Benigna die richtige Location, um Ihr Fest maßgeschneidert ausrichten zu lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wenn Ihnen das Emmerich gefällt, dann besuchen Sie uns in unserem Schwesterhotel *Sonne* in Zittau: [hotel-sonne-zittau.de](http://hotel-sonne-zittau.de)

Emmerich Hotel • Untermarkt 1  
+49 3581 766 600 • [emmerich-hotel.net/de](http://emmerich-hotel.net/de)

Fotos: Franz Mueller Schmidt



## Im Osten geht die Sonne auf und 17 Sonnen klingen

Hoch über der Neiße thront die Peterskirche. Der eigentliche Star dieses imposanten Gebäudes ist allerdings die Sonnenorgel. Sie wurde 1697 vom kaiserlichen Hoforgelbaumeister Eugenio Casparini geschaffen, der über mehrere Jahrzehnte in Italien wirkte. Ein Prospekt mit 17 „Sonnen“ (strahlenförmig angeordnete Pfeifen) und ein spektakuläres Register (z. B. Tierstimmen) gehören zu ihren Besonderheiten.

Regelmäßig erklingt das restaurierte Instrument zu Konzerten, aber auch beim OrgelPunkt 12 (ganzjährig Sonntag, zusätzlich Ostern bis Oktober Dienstag und Donnerstag 12.00 Uhr). Lassen Sie sich vom facettenreichen Klang begeistern und seien Sie dabei, wenn im Rahmen der Görlitzer Orgelnacht am 19.05.2024 die Spanischen Trompeten, ein weiteres Orgelregister, feierlich eingeweiht werden.



NIVS CASPARINI

© Europastadt GmbH

# Kulturelles Juwel begeistert Publikum!

Das Gerhart-Hauptmann-Theater bespielt mit den vier Sparten Musiktheater, Schauspiel, Tanz und Konzert ganzjährig die beiden Hauptstandorte Görlitz und Zittau sowie zahlreiche Spielstätten im Landkreis. In der Spielzeit 2023/2024 nehmen wir unser Publikum unter dem Motto Fernweh mit auf Reisen. Mal ans Meer und in ferne Länder, mal an sagenhafte Orte, die es nur in unserer Fantasie gibt. Eines haben sie alle gemeinsam – sie werden Anlass unvergesslicher Theatererlebnisse.

In das neue Jahr starten wir hier mit einem spartenübergreifenden Projekt. „Peter Pan“ mit der Musik von Leonard Bernstein kommt ab dem 21. Januar zum allerersten Mal überhaupt als Tanzstück auf die Bühne. Ein besonderer Clou – neben Tänzerinnen und Tänzern unserer Tanzcompagnie werden außerdem Mitglieder des Musiktheaters in der Produktion mitwirken. Ein fantastisches Stück voller Wunder und Nostalgie für die ganze Familie. Ein echter Klassiker steht im Frühling auf dem Programm, und so freuen

und Wellen genauso nachempfinden lässt wie Sehnsucht und die Liebe.

In den Sommermonaten machen wir die Wiese zwischen dem Theater und dem Kaisertrutz zur Bühne. Vor der beeindruckenden Kulisse der einstigen mittelalterlichen Geschützbasion nehmen wir unser Publikum ab dem 25. Mai in Cole Porters Erfolgsmusical „Anything Goes“ mit auf eine Überfahrt von New York nach London. Eine illustre Reisegesellschaft sticht in See und gerät dabei von einer absurden Situation in die nächste. Sie erwartet eine aberwitzige Show voller Humor, Slapstick, großartiger Musik und mitreißender Tanznummern – eben alles, was das Musicalherz begehrt.

Zu den festen Höhepunkten im Görlitzer Kulturkalender gehört auch das Straßentheaterfestival ViaThea! Das internationale Straßentheaterfestival zieht überregionales Publikum in die Europastadt und verwandelt diese drei Tage lang in eine riesige bunte Theaterbühne. In der 28. Ausgabe soll sich alles um die Zahl 20 drehen. Denn vor 20 Jahren wurde die Altstadtbrücke als Bindeglied zwischen Görlitz und Zgorzelec eröffnet.

Die Festivalbesucher:innen erwartet ein äußerst vielfältiges Straßentheaterprogramm mit eindrucksvollen Open-Air-Inszenierungen, die sich oft im Grenzbereich zwischen Theater, Musik, Tanz und Cirque Nouveau bewegen. Straßentheater besticht vor allem durch seine Nähe zum Publikum und so lädt das ViaThea! vom 4. bis 6. Juli 2024 zu einzigartigen Begegnungen mit den Akteur:innen ein.



**GERHART  
HAUPTMANN  
THEATER** GÖRLITZ  
ZITTAU

**Tickets: 03581 474747**  
**www.g-h-t.de**

© Pawel Sosnowski

Am Standort Görlitz sind Musiktheater, Tanz und Konzert beheimatet. Das Programm reicht von Operetten und Opern über Musicals, Tanzstücke und philharmonische Konzerte bis zu Schauspielinszenierungen vom Zittauer Standort. Nach einem folgenschweren Wasserschaden im November 2022 sind wir umso glücklicher, seit Oktober 2023 das große Haus Görlitz wieder als Spielstätte nutzen zu können.

wir uns gemeinsam mit unserem Publikum auf die Premiere von Richard Wagners romantischer Oper „Der fliegende Holländer“ am 9. März. Die Geschichte um den von einem Fluch beladenen Kapitän, der nur alle sieben Jahre sein Schiff verlassen darf, um an Land nach einer Frau zu suchen, die ihm ewig die Treue hält, verspricht Leidenschaft und große Gefühle. Mit Musik, die uns Gischt



Tickets für Kulturerlebnisse  
in Görlitz buchen:



goerlitz.de/Tourist-Service.html



# Ein aufstrebender Forschungs- und Hochschulstandort

Görlitz überzeugt nicht nur durch seine zahlreichen touristischen Angebote, sondern hat sich in den letzten Jahren auch zu einem aufstrebenden, interdisziplinären Forschungsstandort entwickelt. Namhafte wissenschaftliche Institute wie Fraunhofer, Leibnitz, Senckenberg oder CASUS sind in Görlitz vertreten. Das Spektrum ihrer wissenschaftlichen Untersuchungen reicht von der Digitalisierung des Bauprozesses über das Thema Cybersicherheit, bis

hin zur Erforschung der biologischen Vielfalt. Sie alle geben entscheidende Impulse zur zukünftigen Entwicklung des Standortes und dessen Internationalisierung.

Auch die regionale Wirtschaft spürt die Impulse: Durch den Zugang zu hochqualifizierten Fachkräften und innovativen Forschungsergebnissen können Unternehmen neue Produkte und Technologien entwickeln und so ihre Wettbewerbsfähigkeit stärken.

## Wissenschaftler aus aller Welt kommen in Görlitz zusammen

Der Forschungsstandort Görlitz profitiert auch von seiner geografischen Lage im Herzen Europas und der unmittelbaren Nähe zur polnischen Grenze, was eine enge Zusammenarbeit für grenzüberschreitende Forschungsprojekte ermöglicht. Um die geballte Kompetenz vor Ort sichtbar darzustellen, gibt es seit 2023 den Verein Hi!Lusatia\*. Er hat das Ziel, eine Brücke zwischen Unternehmen und Forschungseinrichtungen zu schlagen und so den Wissenstransfer zu erleichtern.

## Görlitz greift nach den Sternen!

Mit dem Deutschen Zentrum für Astrophysik (DZA) entsteht in Görlitz und in der Region ein nationales Großforschungszentrum mit internationaler Strahlkraft. Hier arbeiten zukünftig Astrophysikerinnen und Astrophysiker an wegweisenden Projekten, um die Geheimnisse des

Universums zu entschlüsseln. Am Standort Görlitz soll dafür ein offener Wissenschaftscampus mit rund 1.000 Arbeitsplätzen entstehen. Durch internationale Kooperationen und den Austausch von Wissen stärkt das Zentrum nicht nur die Forschungslandschaft in Görlitz, sondern auch den Ruf der gesamten Region.

## Arbeitsplätze mit Zukunft

Das DZA bietet, ebenso wie die anderen Forschungseinrichtungen, große Chancen, um jungen Menschen in der Oberlausitz eine spannende Perspektive vor Ort aufzuzeigen. Gleichzeitig kommen Fachkräfte aus der ganzen Welt in die Region, um diese einmalige Forschungslandschaft zu nutzen

und hier zu arbeiten. Über den Einsatz von Forschungspersonal hinaus entstehen neue Arbeitsplätze für Facharbeiter technischer und kaufmännischer Berufe von Materialverarbeitung über Elektronik, bis hin zu Einkauf und Administration.

## Studieren ohne Grenzen

In der Dreiländerregion Deutschland-Polen-Tschechien forschen Studierende der Hochschule Zittau/Görlitz (HSZG) an Lösungen für die Zukunft. Hier finden sie perfekte Bedingungen: Erstklassige Betreuungsquote, kein Gedränge im Hörsaal, moderne Labore und technische Ausstattungen, spannende Forschungsprojekte und Praktika, internationalen Austausch, kurze Wege, bezahlbare Mieten und eine liebenswerte Region. Hier können sich Studierende wohlfühlen, verwirklichen und an hochaktuellen Themen forschen.

Die HSZG als Kompetenzzentrum für Bildung und Innovation bietet eine Vielzahl von Studiengängen an, die sich auf ingenieurwissenschaftliche, technische und umweltbezogene Themen konzentrieren. Wie kaum eine andere Hochschule steht sie für Aufbruch und Wandel. Durch ihre

Lage ist die HSZG Brücke zwischen Mittel- und Osteuropa und arbeitet eng mit der Industrie zusammen, um praxisnahe Forschung zu betreiben.

Damit die Hochschule fit für die Zukunft bleibt, entwickelt sie sich stetig weiter. Green Engineering, Gesundheitscampus und der Fort- und Weiterbildungscampus sind nur drei Schlagworte im umfangreichen University-for-Future-Prozess. An der Gestaltung der „Hochschule der Zukunft“ beteiligen sich die Studierenden ebenso wie die über 500 Beschäftigten und Lehrkräfte.

*\*Hi!Lusatia! – Zehn Partner aus den Bereichen Lehre, Forschung, Wirtschaft und Gesellschaft haben im Sommer 2023 den Verein Hi!Lusatia gegründet. Durch gemeinsame Initiativen, die die Attraktivität und Vielfalt des Arbeitens, Lebens, der Lehre und Forschung in der Dreiländerregion Deutschland/Polen/Tschechien fördern, möchte der Hi!Lusatia e.V. aktiv an der zukunftsorientierten, nachhaltigen Transformation der Region mitwirken – die Förderung von Wissenschaft, Forschung und Bildung steht dabei im Mittelpunkt.*



Nächste  
Fachkräftebörse  
zum Altstadtfest  
am 24.08.2024

*Job mit Aussicht...*

... auf einen Oscar®-verdächtigen Arbeitsplatz

welcome-goerlitz-zgorzelec.com

Anzeige

© Paul Glaser

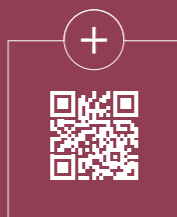
© HSZG

© DESY

# Den Geschmack der Europastadt entdecken

## Coolinaria

Die Coolinaria bringt polnische und deutsche Winzer, Brauer und Genussproduzenten mit dem Ziel zusammen, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zu stärken. Am 22. Juni 2024 können sich die Besucher bereits zum fünften Mal auf ein genussvolles Coolinaria-Wochenende freuen, an dem nicht nur weinliebende Gäste auf ihre Kosten kommen.



[coolinaria.eu](http://coolinaria.eu)



© Paul Glaser



© Paul Glaser

## Deutsch-polnische Vielfalt

Neben viel Geschichte, Kultur und Naturerlebnissen wird bei Ihrem Görlitz-Aufenthalt auch für das leibliche Wohl gesorgt. Ein Blick auf die Speisekarten der deutsch-polnischen Neißestadt zeigt dabei eine erstaunliche Vielfalt. Hier finden sich zahlreiche traditionelle Gerichte mit Referenzen zur schlesischen, sächsischen und polnischen Küche. Aber das ist längst nicht alles.



© Pawel Sosnowski

Die Gastronomen und Köche präsentieren kreative Kombinationen regionaler Produkte, vegane und vegetarische Köstlichkeiten, neue Interpretationen klassischer Gerichte und natürlich immer ganz viel Geschmack – oft in Verbindung mit einem einzigartigen Ambiente und einem schmackhaften lokalen Bier aus einer der Görlitzer Craftbeer-Brauereien oder der Landskron Brau-Manufaktur. Mit allerlei süßen Sünden locken auch die zahlreichen Görlitzer Cafés und Konditoreien; insbesondere Mohnfans kommen bei Mohnkuchen mit Streuseln voll auf ihre Kosten.



© Villatoro

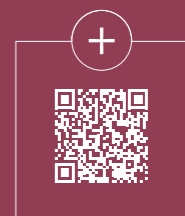
## Solidarische Landwirtschaft mit inklusivem Ansatz

Das Pilotprojekt „RainKost Obermühle“ verwirklicht solidarische Landwirtschaft mit inklusivem Ansatz für die lokale Gastronomie und Hotellerie. Es realisiert dabei nicht nur permakulturellen, biointensiven Gemüseanbau, welcher den Boden verbessert und Biodiversität fördert, sondern fokussiert sich gleichermaßen auf ökologische, soziale und wirtschaftspolitische Nachhaltigkeit.



© Pawel Sosnowski

Und diese hohe Qualität schmeckt man – alle teilnehmenden Partner finden Sie unter:



[obermuehle-goerlitz.de/rainkost](http://obermuehle-goerlitz.de/rainkost)

# Echte Braukunst. Seit 1869 aus Görlitz.

## Einzigartige Handwerks- kunst

Hinter den denkmalgeschützten Backsteinmauern der Landskron BRAU-MANUFAKTUR am reizvollen Görlitzer Neißeufer wird heute noch immer nach traditionell-handwerklichem Verfahren und mit offener, handgeführter Gärung gebraut.



© Landskron BRAU-MANUFAKTUR



© Landskron BRAU-MANUFAKTUR

In den 12 Meter tiefen Gewölbekellern können die Landskron Brau-Spezialitäten besonders lange ausreifen. Die 1869 gegründete Landskron BRAU-MANUFAKTUR gehört damit zu den ältesten produzierenden Industriedenkmalern Deutschlands. Die zahlreichen Backsteingebäude aus der Gründerzeit dienen häufig als Filmkulisse, sogar schon für Jackie Chan.

Das Geheimrezept der Landskron BRAU-MANUFAKTUR ist dabei so offen wie das handwerkliche Gärverfahren, welches der Besucher

gleich 13 verschiedene Biersorten, zwei Gourmetbiere sowie ein Apfel-Radler und eine alkoholfreie Himbeer-Kirsch-Fassbrause stehen zur Verkostung bereit.

Das Besucherzentrum lädt zum Verweilen ein. In der gemütlichen Atmosphäre des ehemaligen Maschinenhauses können die Besucher ein frischgezapftes Landskron Fassbier genießen und den Charme des alten Industrieensembles spüren. In der modernen Ausstellung erhalten Sie alle Informationen rund um die Bier-

ben. Alle Brauereiführungen werden mit einer zünftigen Verkostung abgerundet – je nach Tourenart wird zusätzlich der ein oder andere deftige Gaumenschmaus gereicht. Mehrere Brauereiführungs-Touren stehen täglich zur Auswahl, welche sich im Umfang, Speisenangebot und Souvenir unterscheiden.

## Bierfiedlertour

Das Highlight für gemütliche Abendstunden: Bierfiedler und Braumeister begrüßen Sie in historischen Kostümen und entführen Sie auf eine Zeitreise. Im Lagerkeller wird bei allerlei Anekdoten, Spiel und Spaß „Zwickelbier“ probiert. Den Abschluss bildet ein deftiger Brauerschmaus, eine Verkostung und Musik.

## BRAU-SEMINAR – Schritt für Schritt zum eigenen Bier

An unserer 2-Hektoliter-Schaubrauanlage entführen wir Sie über acht Stunden in die Welt des Brauens. Sie selbst übernehmen die Aufgaben vom Schrotten & Einmaischen bis hin zur Hopfen- und Hefezugabe unter fachlicher Anleitung. Darüber hinaus erhalten Sie eine Brauereiführung und erleben wie die echte deutsche Braukunst bewahrt wird.

Mit deftigen Leckereien und der Verkostung der Landskron-Brauspezialitäten wird für das leibliche Wohl gesorgt. Zum Abschluss erhalten Sie Ihr persönliches Brauer-Diplom. Nach dem Gär- und Reifeprozess erhalten Sie den Anteil Ihres selbstgebrauten Bieres nach ca. 8 Wochen.



goerlitz.de/Stadtfuehrungen



© Landskron BRAU-MANUFAKTUR

hier noch „live“ erleben kann. Heute ist Landskron Deutschlands größte BRAU-MANUFAKTUR und die bedeutendste Biermarke, die mit handwerklicher Braukunst natürlich ausgereifte Meisterbiere in qualitativ hochwertiger Sortenvielfalt braut.

## Die Landskron BRAU-MANUFAK- TUR in Görlitz besuchen!

In der Landskron BRAU-MANUFAKTUR erleben Sie die etwas andere Denkmalbesichtigung. Mit handwerklicher Braukunst, unterirdischen Gewölbekellern, mit überirdisch guter Laune und handfester Bierprobe –

herstellung sowie einen Einblick in die über 150 Jahre alte Historie der Brauerei. Mit einer „VR-Brille“ können Sie virtuell direkt in den Brauprozess eintauchen.

Alle Landskron-Biere und viele andere Spezialitäten können Sie hier auch käuflich erwerben.

## Brauereiführungen

Erleben Sie, wie seit 1869 nach traditionell handwerklichem Verfahren und mit offener, handgeführter Gärung gebraut wird.

Bei den spannenden Brauereiführungen können Sie Ihren Wissensdurst über die Tradition der Görlitzer Braukunst stillen und die einzigartige Handwerkskunst hautnah miterle-



## „Görlitz – Ein Fest für die Kamera“



Jutta Müller ist die Produzentin und Geschäftsführerin der Molina Film, die seit 2015 die „Wolfsland“-Reihe in Görlitz und Umgebung realisiert. Wie es dazu kam, welche Rolle die Protagonisten und die Stadt spielen, was die Produktion, aber auch sie persönlich bei ihren regelmäßigen Besuchen hier findet und wie es mit „Wolfsland“ weitergeht, darauf antwortet sie in ihrem Beitrag.

### Görlitz ist die dritte Hauptfigur

Angefangen hat alles mit einer Beschreibung. Der MDR suchte ein Konzept für einen neuen „Tatort“. In Sachsen. Also haben sich zwei Autoren und eine Produzentin getroffen, haben geredet, phantasiert, verworfen, neu

überlegt. Und dann haben Sönke Lars Neuwöhner und Sven Poser, die beiden Autoren, geschrieben. Schließlich gab es zwei eigenwillige Charaktere, nicht mehr ganz jung, aber auch noch nicht alt, mit einem gelebten Leben, das schon erste Narben hinterlassen hat. Das misstrauisch gemacht hat (ihn) und heimatlos (sie). Und weil wir uns diese Beiden weder in Leipzig noch in Dresden wirklich vorstellen konnten, haben wir nach einem Ort gesucht, an dem man verwurzelt sein kann (er) oder mit der Zeit Wurzeln schlägt (sie). Einen Ort, der eine ebenso interessante Geschichte hat, wie unsere beiden Protagonisten, einen Ort mit einer reichen Vergangenheit, einen Ort mit einem „gelebten Leben“. Eine dritte Hauptfigur, einen Charakter, der unsere zukünftigen Geschichten mitbestimmen sollte. Noch dazu sollte er gut aussehen, dieser Ort. Was nicht unbedingt „schön“ heißt, eher interessant, überraschend, spannend. Und schon waren wir in Görlitz, dieser geschichtssatten, östlichsten Stadt Deutschlands.

### Zwei Autoren, eine Produzentin, eine Idee

Eine Alternative gab es in unseren Köpfen nicht. Auch nicht bei der wichtigen Frage, wer denn eigentlich die beiden Kommissare Viola Delbrück und Burkhard „Butsch“ Schulz spielen sollte. Götz Schubert ist Butsch und Yvonne Catterfeld ist Viola. Irgendwelche Zweifel? Gab es nicht. Womit das Ende der Geschichte auch schon erreicht sein könnte. Denn zwei Autoren, eine Produzentin, eine Idee und zwei wunderbare Schauspieler sind keine ganz ungewöhnliche Kombination. Kommt öfter vor. Und bleibt dann einfach dabei. Ende.

Für „Wolfsland“ fing die Geschichte hier aber erst an. Weil wir kein „Tatort“ geworden sind, aber im MDR mit Jana Brandt eine Komplizin gefunden hatten, haben wir gerade tatsächlich schon den 15. Wolfsland-Film in Görlitz

gedreht. Und freuen uns jetzt schon auf den 16., der 2024 wieder in Görlitz gedreht wird.

Sechzehn Filme in acht Jahren. Sechzehn Geschichten, erdacht und geschrieben allesamt von Sönke Lars Neuwöhner und Sven Poser. Und das Wolfsland-Universum wird weiter wachsen. In welche Richtung, das wissen auch die Autoren nicht immer so genau. Denn oft genug drängen „Butsch“ und „Kessie“ eigensinnig, wie sie von Anfang an waren, in ganz unvorhersehbare Ecken. Wollen in Untiefen gucken, auch die eigenen, in denen Gefahr lauert. Unheil. Tod. Schließlich ist „Wolfsland“ auch ein Krimi. In dem der Spurensicherer allerdings nicht zufällig „Böhme“ heißt wie der Görlitzer Schuster und Mystiker, dessen verwünschtes Grab man heute noch auf dem Nikolaifriedhof besuchen kann.

Auch Scultetus, Olmützer, Emmerich, Frauenburg, allesamt ehrbare Görlitzer Bürger und Kaufleute, deren Spuren man an vielen Stellen in der Stadt findet, haben schon ihren Weg ins „Wolfsland“ gefunden und bringen nicht nur die alten Namen, sondern gleich auch ihre alten Geschichten mit. Wobei die Oberlausitz im Allgemeinen und Görlitz im Speziellen ein unerschöpflicher Fundus für Sagen und Mythen ist. Ein Schatz, den unsere Fi-

guren in sich tragen, der ihre Charaktere ausmacht. Nicht zuletzt den von Butsch. Diesen störrischen, widerständigen, aber gläubischen Instinktmenschen. Viola, die Kopfgesteuerte, kann ihre Abgründe viel besser verbergen. Ihnen auf den Grund zu gehen, hat sie sich bis jetzt nicht getraut.

Eigensinnig sind aber nicht nur unsere Figuren. Auch die Stadt, in der sie leben und arbeiten, ist eigensinnig. Drängt sich in den Vordergrund, will, dass wir ihre Geschichten erzählen und ihre Schätze zeigen. Die Bilderbuchansicht vom Untermarkt, die Urlaubsidylle am Berzdorfer See, beeindruckende Industriearchitektur in der alten Hefefabrik, Jugendstilschönheit im Dornröschenschlaf und schroffe Natur in den Königshainer Bergen. Motive, wie sie nirgends anders zu finden sind. Geheimnisvoll, traumschön, gruselig. Ein Fest für die Kamera.

### Hier lässt es sich gut arbeiten

Aber das ist es nicht allein, was Görlitz besonders macht. Es ist die Atmosphäre, die Freundlichkeit der Menschen, die Aufgeschlossenheit, die Bereitschaft und auch die Neugier, mit der wir aufgenommen werden. Hier lässt es sich gut arbeiten. Beinahe alle hinter der Kamera sind „Wiederholungstäter“,

freuen sich jedes Jahr aufs Neue, wieder nach Görlitz zu kommen und fühlen sich in der Fremde zu Hause.

Was genauso auch für die vor der Kamera, die Schauspieler, gilt. Yvonne Catterfeld und Götz Schubert, Christina Große, Jan Dose und Stephan Grossmann haben über die Jahre ihr jeweils eigenes Görlitz entdeckt, begrüßen beim Wiederkommen Vertrautes, entdecken aber auch bei jedem Mal wieder Neues. Wobei Götz Schubert mit „Wolfsland“ strenggenommen nach Görlitz zurückgekehrt ist. Dorthin, wo seine Karriere als Filmschauspieler 1987 begonnen hat. Als venezianischer Prinz in der Defa-Produktion „Der Geisterseher“.

Görlitz als Venedig. Das ist dann doch schwer vorzustellen. Auch, wenn Görlitz schon als Kulisse für beinahe alles gedient hat.

Ort der Handlung aber war Görlitz noch nie. Bis „Wolfsland“ kam. Eine bessere Wahl hätten Sönke Lars Neuwöhner, Sven Poser und ich damals, als alles begann, nicht treffen können. Das weiß ich spätestens immer dann, wenn ich mir während der Dreharbeiten ein bisschen Zeit stehle, um einen Spaziergang durch mehr als ein halbes Jahrtausend europäischer Architekturgeschichte zu machen.

Am Ende stehe ich dann meistens vor der beeindruckenden, zutiefst menschlichen Skulptur des „Jesus in der Rast“ in der Dreifaltigkeitskirche.

Entdecke Görliwood®!

[goerlitz.de/goerliwood](https://goerlitz.de/goerliwood)

SACHSEN  
Sächsische  
Landesregierung  
GÖRLITZ  
Mittelbairische  
Medienförderung

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage eines Beschlusses des Sächsischen Landtags.



## CAMPINGPLATZ am Südufer des Berzdorfer Sees direkt am Strand der Blauen Lagune



130 parzellierte Stellplätze mit je 125 m<sup>2</sup>, Zeltplatz,  
voll ausgestattet mit Wasser, Grauwasser und Stromanschluss,  
großes Funktionsgebäude, komfortable Ferienwohnung, SB-Markt, Fahrradausleihe

[urlaub@piratencamp.com](mailto:urlaub@piratencamp.com), [www.piraten-camp.com](http://www.piraten-camp.com), Tel. +49 173 6582966

**Freizeitspaß & Abenteuer ...**

### HOCHSEILGARTEN

[www.kletterpark-blaue-lagune.de](http://www.kletterpark-blaue-lagune.de)

An der blauen Lagune 7  
02899 Schönau-Berzdorf a. d. Eigen

**... am Berzdorfer See**

### ADVENTURE MINIGOLF

[www.minigolf-blaue-lagune.de](http://www.minigolf-blaue-lagune.de)

Mail: [info@kletterpark-blaue-lagune.de](mailto:info@kletterpark-blaue-lagune.de)  
[info@minigolf-blaue-lagune.de](mailto:info@minigolf-blaue-lagune.de)

Telefon: 035822 - 37 95 99

## Stadtrundfahrten täglich **Live** moderiert

# STADT SCHLEICHER

**Das Original seit 2002**

### Altstadt-TOUR

Klassische Entdecker-Rundfahrt durch Görlitz  
Saison: 10, 12, 14, 16 Uhr  
Nebensaison: 10, 12, 14 Uhr  
Winter täglich: 14 Uhr

QR-Code:

© Felix Leda

**Preis: 13,10 EUR - je Tour | Dauer jeweils 90 min. | Fahrkarten beim Fahrer oder online**  
**Treffpunkt: Obermarkt am „Reichenbacher Turm“ | 15 Minuten vor Abfahrt**

**Tel.: 0 35 81 - 41 41 63 | [www.stadtschleicher-goerlitz.de](http://www.stadtschleicher-goerlitz.de)**

Für 4,80 € einen ganzen Tag unterwegs\*  
**Mit dem EuropastadtTicket  
Görlitz & Zgorzelec entdecken!**

\*Tagesticket pro Person  
Bei 5 Personen sogar nur 2,10 € pro Person

**GVB** Im Takt mit Görlitz

**Tram BUS**

**Wir bewegen die Europastadt**  
[www.GoerlitzTakt.de](http://www.GoerlitzTakt.de)



# Meine Europastadt



Aneta Blaszkiewicz ist Lehrerin am  
Lyzeum in Zgorzelec und seit 2023  
Stadtführerin in Görlitz.

### Wieviel Europastadt steckt in Deinem Alltag?

Die Europastadt wird von mir täglich  
gelebt. Selbstverständlich fühle ich  
mich sowohl privat als auch beruflich  
mehr mit dem polnischen Teil verbun-  
den, aber ich verorte mich auf beiden  
Seiten der Neiße.

Die Stadtgrenze halte ich eher für  
symbolisch. Ich genieße die Lage hier  
im Dreiländereck, die abwechslungs-  
reiche Landschaft und das reiche An-  
gebot vieler kultureller Institutionen.  
Durch meine Lehrerberufung versuche  
ich, das Interesse der jungen Leute an  
der Stadtgeschichte zu wecken und sie  
für Kunstschatze zu begeistern.

Ich halte es für eine große Errungen-  
schaft für das polnische Publikum,  
dass beispielsweise die Texte der Stü-  
cke im Gerhart-Hauptmann-Theater  
während der Aufführung auf beiden  
Seiten der Bühne in der polnischen  
Sprache angezeigt werden.

Außerdem schätze ich, dass die Aus-  
stellungen in den Görlitzer Museen  
zweisprachig verfasst sind.

### Was gibt es in Zgorzelec, was es in Görlitz nicht gibt?

Zweifelsohne den Blick auf die Altstadt  
und das Wahrzeichen der Stadt – die  
Peterskirche, am besten von der Mitte  
der Altstadtbrücke. Wenn es um kuli-  
narische Spezialitäten geht, schme-  
cken Quark, Honig und Äpfel vom Ry-  
nek, dem kleinen Markt, am besten.

### Und umgedreht?

Vor allem das reiche kulturelle Ange-  
bot der Museen und ein interessantes  
Theaterprogramm. Auch die vielseiti-  
ge Architektur ist bemerkenswert. Und  
der Weihnachtsmarkt in Görlitz, der  
eine gemütliche Atmosphäre hat. So  
etwas haben wir in Zgorzelec nicht.

### Was wünschst Du Dir für die Europastadt?

Ich wünsche mir, dass mehr junge Leu-  
te beiderseits der Grenze gemeinsam  
an Projekten arbeiten, ihre Potenzia-  
le hier in der Region entwickeln und  
auch hierbleiben möchten, und dass die  
Menschen im Dreiländereck die Spra-  
chen des Nachbarlandes lernen.

### Dein Tipp für Besucher?

Ehrlich gesagt, kann ich mich nicht  
entscheiden. Sicherlich die Altstadt  
wegen der Atmosphäre. Die Brauerei  
und ihre Umgebung sind definitiv ei-  
nen Besuch wert. Auf der polnischen  
Seite empfehle ich einen Besuch des  
Dom Kultury, der ehemaligen Ruh-  
meshalle.

Wenn es um kulturelle Veranstaltungen  
geht, empfehle ich die Messiaen-Ta-  
ge und die Konzerte im Ars Augusta.  
Autoliebhaber sollten sich die Oldti-  
mer-Rallye nicht entgehen lassen.

# So viel Wasser!

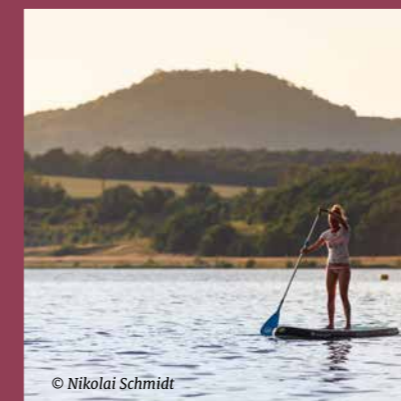
*Fast 1.000 ha groß, 72m tief, glasklares Wasser, vier Strände und fantastische Natur-Aussichten – das ist der Berzdorfer See direkt vor den Toren der Stadt Görlitz. Er bietet die perfekte Ergänzung zum Stadterlebnis und wird für immer mehr Besucher besonders im Sommer zum echten Reiseanlass. Genießen Sie den Sprung ins kühle Nass, die Sonne beim Spaziergang am Strand, das Getränk zum Sonnenuntergang und den Blick auf den Görlitzer Hausberg Landeskronen. Entspannung ist garantiert.*



[goerlitz.de/see](https://goerlitz.de/see)

## Natur erleben

*Hier kommt die ganze Familie auf ihre Kosten: Der 16 km lange, größtenteils asphaltierte Rundweg entlang des Ufers führt vorbei an Badestellen, Spielplätzen und durch ein Naturschutzgebiet. Auch Radler, Skater und Wanderer können sportbegeistert die Natur genießen.*



© Nikolai Schmidt



© Philipp Herfort





**INSEL DER SINNE**  
HOTEL • RESTAURANT • SPA

★★★★ SUPERIOR

**IHR  
WOHLFÜHLORT  
IN GÖRLITZ  
AM SEE**



## SEENSUCHTSORT ERDEND. LEBENDIG. NATÜRLICH

Erleben Sie ein wahres Naturparadies in Alleinlage, direkt am Seeufer. Unser Refugium, nur 10 km von Görlitz entfernt, bietet Ihnen eine ganzheitliche, hochwertige Auszeit für Körper, Geist und Seele. Atmen Sie durch und spüren Sie die einmalige Atmosphäre unserer Wohlfühl-Insel.

Freuen Sie sich auf:

**Panorama-Saunen • beheizter Pool • Gradierwerk • private Sandstrände • Steg mit Ruhelounge über dem Wasser • Kamine und Feuerstellen • Massagen • Yoga & Meditation • Basenfasten • innovative, regionale Kulinarik und vieles mehr!**

## Fun und Action am Berzdorfer See

Die Blaue Lagune am Südufer des Berzdorfer Sees bietet jede Menge attraktive Möglichkeiten für verschiedenste Freizeitaktivitäten. Mit ihrem schönen Sandstrand lädt sie zum Sonnenbaden, Schwimmen und Entspannen ein. Besucher finden hier verschiedene gastronomische Einrichtungen, einen schönen großen Spielplatz, mehrere Volleyballfelder, Sanitäranlagen, eine Grillstelle, einen begehbaren Steg, der weit ins Wasser reicht, sowie einen Camping- und Caravan-



© TMGS Werbeagentur FouadVollmer

platz. In den Sommermonaten kann die Blaue Lagune problemlos mit dem ÖPNV (01.05. – 30.09.) erreicht werden, darüber hinaus stehen ausreichende Parkflächen zur Verfügung. In direkter Nachbarschaft befindet sich der trinationale Segelstützpunkt der Euroregion Neisse. Das vielfältige Vereinsleben der Wassersportler umfasst bspw. gemeinsames Segeln, internationale Segelregatten in der Euroregion oder die Segelschule für Kinder.

Ebenfalls am Südufer des Berzdorfer Sees befindet sich der Hafen mit Boots- und Liegeplätzen und dem Hafencafé mit einem fantastischen Ausblick auf das Hafenbecken.

Wer im Leben hoch hinaus will, kommt im Kletterpark am Südufer des Berzdorfer Sees voll auf seine Kosten. Auf drei Ebenen und bei einer Gesamthöhe von rund 16 Metern können sportbegeisterte „Aufsteiger“ ihren Adrenalin-Pegel in die Höhe schießen lassen. Flying Fox, Klettersäule, Riesenschaukel und Freefall sorgen zusätzlich für Nervenkitzel auf höchstem Niveau.

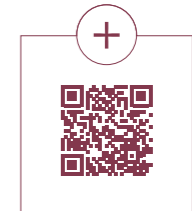
Direkt nebenan geht es Schlag auf Schlag weiter. Die parkähnlich angelegte Minigolfanlage begeistert Jung und Alt. Die einzigartige Gestaltung

**Hafenfest  
vom 31.05. bis  
02.06.2024**



© Nikolai Schmidt

der 18 Bahnen lehnt sich an regionale Sehenswürdigkeiten und Motive an. Adventure-Minigolf garantiert Fun und Action für die ganze Familie.



[minigolf-blaue-lagune.de](http://minigolf-blaue-lagune.de)

Ein ganz besonderes Highlight ist die am Nordstrand stattfindende Seebühne der EuropaChorAkademie Görlitz am 21. und 22. Juni 2024.

### Ganz ohne Parkplatzstress An den **Berzdorfer See** mit **Straßenbahn & Bus!**

Zum Beispiel mit einer Gruppen-Tageskarte für 5 Personen: Für nur 2,00 € pro Person zum Nordstrand und zurück und abends noch in der Innenstadt unterwegs.

**GVB**   
Im Takt mit Görlitz

**Tram** **BUS**



**Wir bewegen die Europastadt**  
[www.GoerlitzTakt.de](http://www.GoerlitzTakt.de)

# Ausgezeichnet für Familien



goerlitz.de/Familien

## Spielerisch die historische Altstadt erkunden

Keinen Bock auf eine Stadtführung? Dann haben wir einen Auftrag für euch: Ein gemeiner Bombenleger hat vier Kofferbomben in der Görlitzer Altstadt versteckt, die gefunden und entschärft werden müssen. Diese Schnitzeljagd heißt „Die Kofferbombe“ und dauert etwa eine Stunde: Ihr braucht ein Smartphone und die Anyfox-App für coole Schnitzeljagden. Entdeckt und rettet Görlitz! Los geht's!



anyfox.de/anyfox-app



© Nikolai Schmidt

## Hallo Kinder!

Wir verraten euch ein Geheimnis: Hier in Görlitz wird es euch garantiert nicht langweilig, denn es gibt so viel zu erleben und zu entdecken! Stellt euch vor, ihr könnt Türme besteigen, in alten Mauern Verstecken spielen und sogar im See baden. Görlitz ist wie ein riesiges Abenteuerland, perfekt für einen tollen Urlaub!

Die historische Altstadt von Görlitz ist besonders spannend. Überall gibt es Geheimnisse und Geschichten zu entdecken. An den bunten Häusern könnt ihr nach Gaffköpfen suchen, Stadtwappen bewundern und in Stein gemeißelte Tiere finden. Auf dem Untermarkt gibt es sogar einen Flüsterbogen! Dort könnt ihr eurer Mama oder eurem Bruder etwas zuflüstern, und niemand in der Nähe versteht ein Wort. Das ist doch total geheimnisvoll!

Görlitz liegt direkt an der Grenze zu Polen, und es ist so aufregend, dass ihr mit einem kleinen Spaziergang in nur wenigen Minuten in einem anderen Land sein könnt. Über die Altstadtbrücke geht es nach Zgorzelec. Und wisst ihr was? Auf dem Weg könnt ihr spielen, klettern, schaukeln und sogar rutschen. Es gibt sogar eine besondere Tour durch die Stadt, die gleich neun Spielplätze miteinander verbindet!



## Von Kindern für Kinder: Lieblingsorte in Görlitz

Du hast auch einen Tipp? Dann schick uns dein Bild, dein Foto oder Gedicht an [willkommen@europastadt-goerlitz.de](mailto:willkommen@europastadt-goerlitz.de). Wir verlosen unter allen Einsendungen 2024 insgesamt fünf mega-coole Überraschungspakete.

Natürlich könnt ihr unsere berühmte Filmstadt auch bei einer interessanten Stadtrundfahrt mit dem Bus erkunden. Und vergesst nicht, den Görlitzer Naturschutz-Tierpark zu besuchen! Dort könnt ihr Tiere aus der Region und sogar aus Zentralasien hautnah erleben.

Wenn ihr Wind, Wasser und Sandstrand mögt, dann ab zum Berzdorfer See! Dort könnt ihr Boot fahren, einen alten Schaufelradbagger erobert oder Minigolf spielen. Görlitz wartet darauf, von euch entdeckt zu werden. Viel Spaß beim Abenteuer!

## Weitere ausgezeichnete familienfreundliche Einrichtungen:

- Jugendherberge Görlitz-Altstadt
- Naturschutz-Tierpark Görlitz e.V.
- Senckenberg Museum für Naturkunde Görlitz



FAMILIEN  
FREUNDLICHER  
URLAUBSORT



Fotos © Tierpark Görlitz

# Tierisch viel Spaß

Im Naturschutz-Tierpark Görlitz-Zgorzelec wird ein besonderes Augenmerk auf die Qualität der Tierhaltung und den Besucherservice gelegt. Hier erlebt man etwa 500 Tiere in knapp 100 Arten in naturnahen, liebevoll gestalteten Anlagen. Neben der intensiven Werbung für den Erhalt unserer Natur, bedrohter Wildtierarten und alter Haustierrassen zählen auch faszinierende Tierkontakte zum Aufgabenspektrum. Viele Bereiche, wie bei den Steinböcken, Felsenhörnchen und Chinasittichen, sind sogar begehbar und ermöglichen

einmalige Tiererlebnisse. An einigen Anlagen, u.a. bei Stachelschweinen, Kamelen und Kängurus, steht Grünfutter zum Füttern bereit.

## Viele Highlights

warten darauf, entdeckt zu werden. So steht im Görlitzer Tierpark das einzige tibetische Dorf Europas mit authentisch nachgestalteten Häusern und landestypischen Tieren wie Yaks. Über 100 Naturschauspiele und verschiedene Themenspielflächen, wie die Entdeckerscheune mit Indoor-Spielmöglichkeiten, erfreuen nicht nur, sie fördern auch die spielerische Auseinandersetzung mit Themen wie Globalisierung und Nachhaltigkeit. Das ist z. B. am Kreislauf der Milch auf dem UNESCO-prämierten Haustierrassenspielfeld erlebbar. Die weitläufige Parkanlage mit altem Baumbestand und zahlreichen Bänken lädt auch zum Spazieren und Entspannen ein.




Der tierparkeigene Imbiss „Futterkiste“ rundet mit nachhaltigen Produkten den Besuch gastronomisch ab. Neuheiten sind die 2023 eröffnete Eselwelt und das Schweinerterrarium.







tierpark-goerlitz.de




# GENUSSVOLLE MOMENTE DIREKT AM WASSER






**„CARARI-  
RINDSRAUCHWURST“**




Schon unsere Eisspezialität probiert?  
**„DEUTSCH-OSSIG  
KOHLE“**

CARARI Rindsrauchwurst-Spezialität aus Görlitz • Deutsch-Ossig-Kohle - ein eigenes Eis  
und weitere Speisen im Angebot • Bier & Brause vom Fass  
Exklusive Events in der Saison • offen für private und geschäftliche Anlässe  
unsere CARARIs sind ab 20 Stück auch zur Mitnahme erhältlich

**Kontakt:**  
Ralf Richter 0171 437 75 40 www.carari.de info@carari.de /cararierlebnissgastronomie Standort Link (bit.ly/carari-wiese)





# Aktiv durch die Pückler-Region



neisseland.de

© Rainer Weisflog

Sie sind gern unterwegs, lieben Aktivität und Abwechslung? Dann sind Sie in der Pückler Region rund um den Muskauer Park genau richtig. Mit dem Paddelboot auf der Neiße, mit dem Fahrrad von Highlight zu Highlight, mit der Waldeisenbahn in den Kromlauer Park, mit dem Segway durch Bad Muskau – oder ein Badeausflug zum Halbendorfer oder Bärwalder See? Das alles können Sie hier erleben.

## Zu Besuch bei Fürst Pückler

Etwas ganz Besonderes ist es, mit der Kutsche durch das UNESCO Welterbe Muskauer Park zu fahren. Der berühmte Erdenbändiger Fürst Pückler schuf im Neißetal einen monumentalen Landschaftsgarten. Folgen Sie gewundenen Wegen zu einmaligen

Aussichten. Lassen Sie sich von einem Küchengarten des 19. Jahrhunderts inspirieren, und entdecken Sie auch den Bade- und den Bergpark.

## UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen

Eingebettet ist der Muskauer Park in ein weiteres Highlight: Auf fast 580 km<sup>2</sup> erstreckt sich der UNESCO Global Geopark Muskauer Faltenbogen: Vor 350.000 Jahren stauchte und faltete ein mächtiger Gletscher die unter ihm liegenden Erdschichten aus Sand, Ton und Braunkohle – eine Schatzkammer für die Industrialisierung des 19. Jahrhunderts, die das Landschaftsbild bis heute prägt. Halten Sie doch einmal Ausschau nach Häusern aus gelbem Backstein! Dieser wurde aus dem ortstypischen Ton gebrannt.

## Glasmacherstadt Weißwasser

Mit der Waldeisenbahn – einer ehemaligen Schmalspurbahn der Bergbauindustrie – können Sie vom Bad Muskauer Badepark gen Weißwasser fahren. Hier wurden ab dem 19. Jahrhundert Glassande aufgeschmolzen

und der kleine Ort wurde zum Zentrum der weltweiten Glasproduktion. Der berühmte Designer Wilhelm Wagenfeld hinterließ hier seine Spuren, die Sie im Glasmuseum bestaunen können.



© Rainer Weisflog

## Azaleen- und Rhododendronpark Kromlau

Nicht weit von Weißwasser erwartet Sie der Kromlauer Park, dessen Wahrzeichen viele von Ihnen schon einmal gesehen haben: Die Rakotzbrücke diente im letzten Matrix Film mit Keanu Reeves als Motiv. Das romantische Bauwerk der Gartenarchitektur des 19. Jahrhunderts zieht zusammen mit seinem weitläufigen Azaleen- und Rhododendron-Park Besucher aus der ganzen Welt an.

# Ausflugsziel Naturpark Zittauer Gebirge



zittauer-gebirge.com

© Jiri Stejskal

Im Südosten der Oberlausitz befindet sich die Dreiländerregion rund um den Naturpark Zittauer Gebirge, eine außergewöhnliche Kulturlandschaft, geprägt von Vielfalt und Internationalität. Die Lage an einem jahrhundertalten Schnittpunkt europäischer Geschichte macht die Region zu einem wahren kulturellen Schatz – voll von Spuren traditionsreichen Handwerks, sagenumwobenen Gebirgsorten und kostbaren Bauwerken, eingebettet in reizvolle Landschaften.

## Burg und Kloster Oybin – eine zauberhafte Begegnung mit Gotik und Romantik

Auf dem wohl bekanntesten Felsmassiv des Zittauer Gebirges erheben sich die Ruinen der Burg und des Klosters Oybin. Kein Wunder, dass viele Künstler die Szenerie der mittelalterlichen Burg- und Klosteranlage in Werken verewigt haben. Caspar David Friedrich, Carl Gustav Carus und Ernst Ferdinand Oehme ließen sich von dem einzigartigen Ensemble im Zittauer Gebirge inspirieren. Gustav Adolph Thomas malte den zauberhaften Bergfriedhof auf dem

Oybin. Es ist wohl die Verschmelzung von Gotik und Romantik, die den besonderen Reiz des Berges ausmacht.

Überraschend vielfältig und einzigartig in Deutschland:

## Das sind die beiden Zittauer Fastentücher

Zu den besonderen kulturellen Sehenswürdigkeiten gehören die zwei, in Deutschland einzigartigen, Fastentücher. Diese beiden Exemplare darf Zittau sein Eigen nennen. Das Große Fastentuch von 1472 in der Kirche zum Hl. Kreuz zählt zu den größten und ältesten weltweit. Es zeigt auf 8,20 mal 6,80 Metern in 90 Bildern anschaulich Geschichten aus der Bibel.



© Thomas Glaubitz



© Philipp Herfort

## Kloster St. Marienthal – unvergessliche spirituelle Begegnung

Die im Neißetal gelegene barocke Klosteranlage ist ein sehenswertes Ensemble, welches sich in die Natur einschmiegt. Das im Jahr 1234 gegründete Kloster zählt zu den ältesten aktiven Zisterzienserinnen-Klöstern Deutschlands, welches bis heute ununterbrochen besteht. Besucher und Pilger sind vor Ort eingeladen, das Klosterleben mit seinen vielseitigen Facetten kennenzulernen und zu erleben.



© Rainer Weisflog



# Lausitz festival

ab 25. August 2024

Christine Hoppe, Fanny Staffa in der Rabryka in Görlitz 2023 © Andreas Zgraja



»GLETSCHER« in der Têlux in Weißwasser 2023 © Katha Mau

## Lausitz Festival feiert Jubiläum

Ungewöhnliche Spielorte, aufregende Inszenierungen und Kunst als Begegnungsort: In Görlitz und der gesamten Lausitz, die sich von Brandenburg über Sachsen bis ins polnische Grenzland erstreckt, lädt das Lausitz Festival auch 2024 wieder ab dem 25. August für rund drei Wo-

chen Besucher:innen aus aller Welt zu einem vielfältigen Programm mit Künstler:innen von Weltformat ein. Musik, Theater, Tanz, Film und Literatur, Gespräche und Ausstellungen zeitgenössischer Kunst treffen auf einzigartige Spielstätten, welche die wechselvolle Geschichte der

Lausitz widerspiegeln – neben architektonisch beeindruckenden Theaterhäusern werden Schloss- und Parkanlagen, Filmtheater, Industriedenkmäler und Kirchen zur Bühne. Auch zum fünften Jubiläum wird eine Facette des Strukturwandels wieder zum Thema des Lausitz Festivals und zur Inspiration für künstlerischen Ausdruck.



Abenteuer Floßfahrt am Senftenberger See © Nada Quenzel

## Lausitzer Seenland

### Vom Bergbaurevier zur Wasserwelt

Riesige Wasserflächen glitzern in der Sonne, Familien starten zur Fahrradtour und Boote schippern über die Seen. Was heute im Lausitzer Seenland Realität ist, war vor wenigen Jahrzehnten noch ein unendlich fern erscheinender Traum. Aus den einstigen Braunkohletagebau-

en hat sich ein attraktives Reiseziel entwickelt. Im Lausitzer Seenland wächst mit mehr als 20 gefluteten Seen die größte von Menschenhand geschaffene Wasserlandschaft Europas heran. Während an einigen Stellen noch gigantische Bagger rumoren, herrscht andernorts längst ausgelassenes Strandleben. Viele Seen laden zum Baden, Bootfahren, Segeln, Surfen, Jetski, Wakeboarden und Wasserskifahren ein. Im Herzen des Lausitzer Seenlandes reihen sich gleich zehn Seen aneinander. Schiffbare Kanäle werden die Gewässer



Aussichtsturm Rostiger Nagel am Sedlitzer See © Nada Quenzel

miteinander verbinden. Schon jetzt können Freizeitkapitäne auch ohne Bootsführerschein über drei verbundene Seen fahren. Wer will, tauscht Steuerrad, Segel oder Paddel gegen die Pedale und erkundet das Lausitzer Seenland auf dem Fahrrad. Die breiten, überwiegend flachen und asphaltierten Radwege entlang der neuen Seen bieten großes Fahrvergnügen. Das Wasser ist auch hier immer ganz nah.




Michael Wollny und Émile Parisien in der Brikettfabrik Louise in Domsdorf 2023



Energiefabrik Knappenrode © Nada Quenzel

+



lausitz-festival.eu

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

SACHSEN. LAND VON WELT.



+



lausitzerseenland.de

# Auf dem Weg zu einem nachhaltigen Görlitz

zukunft  
görlitz

## Unsere Strategie

Nachhaltigkeit muss ein elementarer und selbstverständlicher Bestandteil unserer täglichen Arbeit, unserer Freizeitaktivitäten und unseres Zusammenlebens werden und zwar entlang der gesamten Wertschöpfungskette.



zukunft-goerlitz.de

Unsere jahrhundertealte Architektur und unsere fast 1.000-jährige Stadtgeschichte sind faszinierend für viele Besucher. Wir haben viel Leidenschaft, Zeit und Kosten investiert, um diese zu bewahren, wieder herzurichten und für folgende Generationen erlebbar zu machen. Mit dem gleichen Enthusiasmus und Selbstverständnis gehen wir nun die nächsten Schritte. Unser Ziel ist es, eine nachhaltige Stadt zu werden und Klimaneutralität bis 2030 zu erreichen. Dabei machen unsere Anstrengungen auch im Tourismus nicht halt. Viele Akteure setzen schon umfangreiche Maßnahmen um: trennen Müll, verwenden LED-Beleuchtung, nutzen erneuerbare Energien, schützen den architektonischen Wert ihrer Einrichtungen, verwenden regionale Produkte und vieles mehr. Unsere Tourist-Information hat sich zum Beispiel dem Nachhaltigkeitscheck TourCert gestellt und erfolgreich bestanden. Zwei Tourismusbetriebe sind für ihr nachhaltiges unternehmerisches Handeln mit dem Oberlausitzer Unternehmerpreis ausgezeichnet worden. Das sind Jörg Daubner mit seiner Pension und Restaurant Obermühle und Ina Lachmann mit ihrem Wellness-Hotel Insel der Sinne.

Nun machen wir uns daran, eine Nachhaltigkeitsstrategie zu erarbeiten. Damit wollen wir strukturiert weitere Themen für die ganze Stadt angehen, um größtmögliche Effekte für uns alle zu erreichen. Hier haben wir einige Tipps für unsere Gäste:

### TIPP 1:

## Vor-Ort-Mobilität: zu Fuß am besten!

Görlitz will zu Fuß entdeckt werden. Historische Altstadt, großzügige Innenstadt, Neißeufer und das polnische Zgorzelec sind alle nicht weit voneinander entfernt. Mit einem Tages- oder Europastadtticket der Görlitzer Verkehrsbetriebe kann man aber auch einige Strecken abkürzen.

Fahrradausleihe ist natürlich auch möglich. Wo die Verleihstationen sind, welche Strecken und Routen zu Fuß oder per Rad besonders schön sind, weiß das Team der Görlitz-Information. Im Besucherportal [goerlitz.tours](http://goerlitz.tours) haben wir viele Touren für Sie zusammengestellt.

### TIPP 2:

## Lokale Kreisläufe: Regional. Saisonal. Lecker!

Der Vorteil für Mensch und Umwelt liegt auf der Hand: Die Verwendung von regionalen Produkten kürzt Transportwege massiv ein, die Waren kommen frisch in die Restaurants, und lokale Betriebe werden gestärkt. Und das schmeckt man! In Görlitz hat sich durch „Rainkost Obermühle“ Landwirtschaft nach solidarischem Prinzip etabliert. Das Ergebnis: tagfrisches Gemüse mit ganz besonderem Qualitätsanspruch. Die Initiative baut dazu auf dem Feld in Görlitz/Biesnitz Gemüse an, welches dann unter den Restaurants aufgeteilt wird. Gestartet ist RainKost 2018 mit vier Restaurants, jetzt sind es schon zehn. Sie sind alle mit einem einheitlichen Label gekennzeichnet. RainKost beschäftigt drei Gärtner und wurde mehrfach ausgezeichnet. Aktuell wird daran gearbeitet, neue Produkte zu entwickeln, dass auch andere Gäste und Betriebsformen davon profitieren können.

### TIPP 3:

## Online-Informationen statt Papier

Um Papier zu sparen und unseren Gästen trotzdem die aktuellsten Informationen und Aufenthaltstipps zu geben, stecken wir viel Zeit in unseren Online-Auftritt. Auf [www.goerlitz.de](http://www.goerlitz.de) finden Sie umfassende Informationen und Anregungen. Schauen Sie mal rein. Auch in unserer Görlitz-Information stehen Ihnen diese Informationen über unseren Touch-

screen zur Verfügung. Sie wollen lieber in Ruhe in Ihrer Unterkunft alles anschauen? Dann fragen Sie bitte nach der digitalen Gästemappe. Auch hier finden Sie viele Informationen zu Sehenswürdigkeiten, Öffnungszeiten, Veranstaltungen, Entdeckungstouren und ÖPNV-Verbindungen in der Region. Über unsere Social-Media-Kanäle geben wir auch tagesaktuelle Hinweise.

Einige Informationen halten wir natürlich dennoch gedruckt für Sie bereit. Dabei verwenden wir aber Papier aus FSC-zertifiziertem Anbau.



### TIPP 4:

## Ressourcen schonen: Mehrweg nutzen.

In der Alt- und Innenstadt gibt es schon fünf öffentliche Trinkwasserbrunnen. Also ganz einfach Trinkflasche mitbringen und immer wieder auffüllen. Das spart Verpackung und beschert willkommene Trinkpausen beim Stadtbummel.

Einige Betriebe setzen auf Mehrwegboxen für Takeaway. Praktischerweise sind es Boxen im gleichen System, so dass sie gegen Pfand an mehreren Stellen erworben und auch wieder zurückgegeben werden können. Viele Betriebe akzeptieren die Box, auch ohne dass sie sie selbst ausgeben – fragen lohnt sich! Alle Infos zu den teilnehmenden Betrieben finden Sie online auf unserer Website.

# Unsere Tipps für Görlitz-Besucher

Görlitzer verraten ihre Lieblingsorte



© Nikolai Schmidt

## Maria Schulz

Geschäftsführerin der Lausitz Festival GmbH und der Görlitzer Kulturservicegesellschaft mbH

Ein Spaziergang durch die Altstadt von Görlitz/Zgorzelec ist ein absolutes Muss, um das Flair dieser Europastadt in vollen Zügen zu erleben. Dabei sollte man unbedingt einen Besuch der Ochsenbastei einplanen, die Gartenanlage in Ruhe genießen und den Blick über die Neiße schweifen lassen. Und natürlich darf ein Gang über die Altstadtbrücke nicht fehlen, um die Verbindung zwischen den beiden Teilen der Stadt hautnah zu spüren.



© Europastadt GmbH

## Kerstin Gosewisch

Projektmanagerin  
Filmbüro Görlitz

In Görlitz gibt es viele wunderbare Orte und grüne Oasen zu entdecken. Dazu gehört für mich auch die kleine Grünanlage Friedeshöhe an der Blockhausbrücke oberhalb des Neißetals. Wenn dort im Frühling der Blauregen blüht und die Pergolen berankt, die Sonne im Osten aufgeht und das Eisenbahnviadukt in goldenes Licht hüllt – dann entsteht ein nahezu magischer Moment. Ähnlich üppig ergießt sich der Blauregen auch über die Laubengänge im Ochsenzwinger. Jedes Jahr im Mai ist es ein besonderer Anblick und es lohnt sich, hier einige Zeit zu verweilen.



© Paul Glaser

## Agnieszka Bormann

Kulturreferentin am Schlesischen Museum zu Görlitz

Meine Lieblingsorte in Görlitz sind der Nikolaifriedhof, der Nikolaizwinger und die Ochsenbastei. Ich mag auch den Fluss, so dass ich den Spaziergängern die Strecke an der Neiße bis zum Volksbad auf der deutschen oder bis zur Autobahnbrücke auf der polnischen Seite empfehlen würde. Fahrradtouristen sollten unbedingt den Neißeradweg ausprobieren. Am Zgorzelecer Neißeufer sollten Besucher unbedingt ihren Abend planen, insbesondere im Sommer, mit Flanieren, Essen und Bewundern der Görlitzer Altstadtsilhouette.



© Paul Glaser

## Henry Hedrich und Ina Lachmann

Inhaber des Wellness-Hotels „Insel der Sinne“

Wir haben eine wunderschöne Stadt, die mit kulturellen und architektonischen Highlights aufwartet und Geschichte, Kunst und Kultur erlebbar macht. Nach all den vielfältigen Eindrücken und Erlebnissen gilt es wieder Energie für die nächsten Erlebnisse zu schöpfen.

Wir sind von der Magie des Wassers überzeugt und empfehlen entweder einen Spaziergang an der Neiße (Görlitzer Uferpark, ca. 500m) oder zu den Neißewiesen (ehemaliges Volksbad, ca. 3,5km) oder natürlich eine Fahrradtour rund um den Berzdorfer See (16 km).



@ Pawel Sosnowski

## Frank Seibel

Spielstättenleiter Kulturforum  
Görlitzer Synagoge

Görlitz! Wer hier ist, ist schon mal richtig. Meine Tochter sagte mal: Woanders muss man zwanzig Minuten fahren, bis man mal etwas Schönes sieht – hier muss man zwanzig Minuten fahren, bis man etwas Hässliches sieht. Diese schöne Liebeserklärung an unsere Stadt kann ich nur unterstreichen. Mein ganz besonderer Tipp hat aber nichts mit der schönen alten Stadt zu tun. Ich kann nur empfehlen, den 15. Januar eines jeden Jahres fest im Kalender zu markieren. Dann wird auf der polnischen Seite der Europastadt ein weltbekanntes Musikstück aufgeführt, das an ein meist verdrängtes Kapitel in der Geschichte der Region erinnert. Im Zweiten Weltkrieg hat die Deutsche Wehrmacht in Görlitz das erste und größte Kriegsgefangenenlager betrieben. Hier war auch der französische Komponist Olivier Messiaen gefangen. Am 15. Januar 1941 spielte er mit drei Mitgefangenen erstmals sein „Quartett für das Ende der Zeit“ vor Publikum. Rund um dieses Datum organisiert der Verein Meetingpoint Memory Messiaen die „Messiaen-Tage“, ein gewachsenes Festival, mit Konzerten, Vorträgen und Führungen.



Tibet hautnah erleben!



Exklusive Tierbegegnungen

Rote Pandas · Riesenkängurus · Zeboramangusten · Kamele



buchbar online unter  
zoo-goerlitz.tivents.app/  
tierbegegnungen

[zoo-goerlitz.de](http://zoo-goerlitz.de)

täglich geöffnet ab 9 Uhr  
Zittauer Str. 43 · 02826 Görlitz  
info@tierpark-goerlitz.de



# Stilvoll einkaufen in historischem Ambiente

Die Strassburg-Passage, erbaut im Jahr 1908, zählt zu den wenigen in Europa erhaltenen Jugendstil-Passagen. Als Verbindung zwischen den beiden Haupteinkaufsstraßen in Görlitz, der Berliner Straße und der Jakobstraße, bildet sie einen zentralen Anlaufpunkt für Görlitzer und Touristen und zählt somit seit nunmehr über 100 Jahren zu den treibenden Kräften in der Entwicklung des innerstädtischen Einzelhandels. Ob shoppen, feiern, speisen oder einfach nur um die wunderschöne Architektur zu genießen – ein Besuch der Strassburg-Passage lohnt sich immer.

Jakobstraße 34 · 02826 Görlitz · Telefon: +49 35 81 - 76 43 0 · [info@strassburg-passage.de](mailto:info@strassburg-passage.de)



**Parkhotel Görlitz**

★ ★ ★ ★ S



*Herzlich willkommen!*

## IHR 4-STERNE SUPERIOR HOTEL IN GÖRLITZ

Ob auf den Spuren einer geschichtsträchtigen Stadt, Erlebnistour durch Mitteldeutschland oder zukunftsorientierter Geschäftsreise – hier zwischen Neißeufer und Stadtpark nur wenige Fußminuten von der historischen Altstadt entfernt erwartet Sie erstklassiger Hotelkomfort. Im privaten Spa Bereich oder im zauberhaften Erlebnispark des Hotels vergessen Sie ganz schnell die Zeit. Versäumen sollten Sie jedoch nicht den Besuch unserer unternehmenseigenen Landskron Braumanufaktur, in der seit 1869 Premiümbiere nach alter Tradition gebraut werden.

Mehr Informationen & aktuelle Angebote:

[www.parkhotel-goerlitz.de](http://www.parkhotel-goerlitz.de)

**Parkhotel Görlitz** · Bülko-von-Hochberg-Straße 2 · 02826 Görlitz  
Tel: +49 (0) 3581-662 0 · Fax: +49 (0) 3581-662 662 · Mail: [empfang@parkhotel-goerlitz.de](mailto:empfang@parkhotel-goerlitz.de)

Ein Haus der Privathotels Dr. Lohbeck GmbH & Co. KG · Barmer Str. 17 · 58332 Schwelm





# Herzlich Willkommen

im 4\*\*\* Hotel Marschall DuRoc vor den Toren von Görlitz





In zauberhafter Lage im Grünen präsentiert sich das privat geführte Hotel seit 1995. Erleben Sie die einzigartige Kombination von Ruhe und Stadtnähe.

- ◆ 52 Komfortzimmer mit WLAN
- ◆ Stilvolles Restaurant neugestaltet im Jahr 2023
- ◆ Wunderschöne Sonnen-Terrasse
- ◆ Weitläufige Gartenanlage mit Chill-Lounge, Kinderspielplatz und idyllischem Teich
- ◆ Parken direkt am Hotel, Rädergarage & E-Lade-Säule

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Familie Carsten Hartig und das DuRoc-Team

Hotel Marschall DuRoc • Inhaber Carsten Hartig • Girbigsdorfer Straße 3 • 02829 Markersdorf / Görlitz • Tel.: 03581 7344 • www.hotelmarschallduroc.de





## HOTEL EUROPA

IHR STADTHOTEL IN GÖRLITZ

**WILLKOMMEN** im Hotel Europa - Ihrem Stadthotel in Görlitz! Zentral auf der Berliner Straße, der historischen und auch heute noch quirligen und beliebten **Fußgängerzone** der Europastadt **Görlitz**, begrüßen wir Sie sehr herzlich in unserem familiär geführten Haus. Vom Hotel aus lassen sich alle **Sehenswürdigkeiten** bequem zu Fuß erreichen. Es ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihre Ausflüge in und um Görlitz.

**HOTEL SERVICE**

- 42 Zimmer in modernem Design mit Bad/Dusche, WC, TV, Kühlschrank und Safe
- reichhaltiges Frühstücksbuffet von 7 - 10 Uhr und gemütliche Sonnenterrasse
- Lift über alle Etagen, kostenfreies WLAN
- Parkmöglichkeiten im Innenhof des Hotels und im gegenüberliegenden Parkhaus am City Center
- zentrale Lage

**HOTEL EUROPA**  
Berliner Straße 2  
02826 Görlitz

Telefon 0 35 81 - 42 35 - 0  
Telefax 0 35 81 - 42 35 - 30

info@hotel-europa-goerlitz.de  
[www.hotel-europa-goerlitz.de](http://www.hotel-europa-goerlitz.de)

## Gut am See

### Hotel & Restaurant


Tagungen-Events

Mitten im Grünen, direkt am Berzdorfer See liegt der Gutshof des Wasserschlosses Tauchritz. 850 Jahre Zeitgeschichte, die alten Wirtschaftsgebäude liebevoll restauriert und umgeben von einem altem Baumbestand. Ein Ort zwischen Tradition und Innovation, ein Ort mit Zauber. Erliegen Sie dem Charme der Geschichte und verbringen Sie auf Gut am See eine gute Zeit.






Gut am See - Am Wasserschloss 2 - 02827 Görlitz  
[www.gut-am-see.de](http://www.gut-am-see.de) 035822 55480



70 Handwerksbetriebe präsentieren ihre Vielfalt in Form und Stil, in Farbe und Zweck. Hervorragende Qualität trifft auf Tradition und Moderne.

## Schlesischer Tippelmarkt

20. und 21.07.2024

© Axel Lange



## Altstadtfest Görlitz

23. bis 25.8.2024

Einzigartig und grenzüberschreitend. Genießen Sie die spätsommerliche Atmosphäre am Neißeufer, lassen Sie sich von der kulinarischen Vielfalt und den künstlerischen Raffinessen verzaubern und kommen Sie auf den Plätzen der Altstadt ins Gespräch.

© Felix Leda



## Schlesischer Christkindelmarkt zu Görlitz

29.11. bis 15.12.2024

Im Herzen der Altstadt gemeinsam feiern!

Advent heißt Ankommen. In der besinnlichen Altstadt reihen sich verträumte Marktstände mit regionalen und überregionalen Geschenkideen und Handwerks- und Handelswaren aneinander - und mittendrin die frohe Botschaft von Weihnachten.

© Nikolai Schmidt



## Eislaufen in Görlitz

22.11.2024 bis 01.01.2025

Eislaufen inmitten der malerischen Kulisse der jahrhundertealten Häuser auf dem Obermarkt - Romantik pur, Bilder fürs Leben.

© Felix Leda

# Bleiben wir in Kontakt!

Teilen Sie Ihren  
Görlitz-Moment  
mit uns!



#LustaufGörlitz  
#Görlilwood

f StadtGoerlitz

P Goerlitz\_de

o goerlitz.de

Zur Newsletter-Anmeldung

© Nikolai Schmidt

# BRAUEREIFÜHRUNG

## Endlich mal eine Denkmalbesichtigung, die nicht trocken ist!

Täglich 15 Uhr und viele weitere Touren.  
Jetzt buchen unter +49 3581 465-218 oder  
[www.landskron.de/besuch](http://www.landskron.de/besuch)



Berlin



PL

D



Wrocław

120 km

CZ

Praha

**Herausgeber:**  
Europastadt  
GörlitzZgorzelec GmbH  
eine Gesellschaft  
der Stadt Görlitz  
Fleischerstraße 19  
02826 Görlitz  
Tel. +49 3581 4757-0  
Fax +49 3581 4757-47  
willkommen@  
europastadt-goerlitz.de  
[www.goerlitz.de](http://www.goerlitz.de)

**Konzept & Realisation:**  
Die Partner GmbH  
**Redaktionsschluss:**  
Dezember 2023

Dieses Magazin wurde  
mit umweltzertifizierten  
Papieren hergestellt:



Triff uns zum Tag  
der Deutschen Einheit  
in Schwerin!



[zipfelbund.de](http://zipfelbund.de)

**BESUCHERZENTRUM**  
mit interaktiver Ausstellung  
täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr geöffnet





Papier ist ein wertvoller Rohstoff,  
den man nicht verschwenden sollte –  
gib mich deshalb einfach an  
Freunde, Verwandte oder  
Bekannte weiter.

# Görlitz

zum Mitnehmen



Görlitz-Information der  
Europastadt GörlitzZgorzelec GmbH  
Obermarkt 32 | 02826 Görlitz  
Postanschrift: Fleischerstr. 19 | 02826 Görlitz  
Telefon: +49 (0)3581 4757-0  
willkommen@europastadt-goerlitz.de



GÖRLITZ  
ZGORZELEC  
EUROPASTADT

goerlitz.de

oberlausitz.